



**ΣΧΕΔΙΟ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ 948/2003, ΤΗΣ 18ΗΣ ΙΟΥΛΙΟΥ 2003, ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΗΡΟΥΝ ΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ Ή ΑΠΑΕΡΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΜΠΙΕΣΗΣ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ**

Η πείρα που αποκτήθηκε κατά την εφαρμογή του βασιλικού διατάγματος 948/2003, της 18ης Ιουλίου 2003, για τον καθορισμό των ελάχιστων προϋποθέσεων που πρέπει να πληρούν οι εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης, καθώς και επισκευής ή τροποποίησης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα, κατέδειξε την ανάγκη επικαιροποίησης των διατάξεων σχετικά με το σύστημα περιοδικού ελέγχου στο οποίο υπόκεινται οι εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού, απαερίωσης και αποσυμπίεσης, καθώς και επισκευής ή τροποποίησης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα, με σκοπό τη διασφάλιση της συμμόρφωσής τους με τις κανονιστικές απαιτήσεις που ισχύουν για τις εν λόγω εγκαταστάσεις.

Επιπλέον, στόχος της νομοθεσίας είναι η προσαρμογή της ορολογίας σχετικά με τις επισκευές και τις τροποποιήσεις, καθώς και των διαδικασιών που πρέπει να ακολουθούνται για τέτοιες εργασίες, στις απαιτήσεις των ισχυόντων κανονισμών για τον έλεγχο των δεξαμενών που περιέχονται στις διάφορες συμφωνίες κυκλοφορίας σχετικά με τις διεθνείς μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Τέλος, είναι αναγκαίο να αναθεωρηθούν οι τεχνικές απαιτήσεις για τις εν λόγω εγκαταστάσεις προκειμένου να προσαρμοστούν στις τεχνολογικές εξελίξεις και στο ισχύον κανονιστικό πλαίσιο.

Το παρόν νομοθετικό κείμενο συνάδει με τις αρχές της ορθής ρύθμισης που ορίζονται στο άρθρο 129 του νόμου 39/2015, της 1ης Οκτωβρίου 2015, σχετικά με την κοινή διοικητική διαδικασία των δημόσιων διοικήσεων. Ανταποκρίνεται στις αρχές της αναγκαιότητας και της αποτελεσματικότητας, δεδομένου ότι η επικαιροποίηση των διατάξεων του βασιλικού διατάγματος 948/2003, της 18ης Ιουλίου 2003, δικαιολογείται για λόγους γενικού συμφέροντος, με σκοπό την ενσωμάτωση των βελτιώσεων που εντοπίστηκαν και την προσαρμογή του κανονισμού στο υφιστάμενο τεχνικό και νομικό περιβάλλον, επιτρέποντας την ευθυγράμμιση του ισχύοντος κανονισμού για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Όσον αφορά την αρχή της διαφάνειας, η διαδικασία δημόσιας διαβούλευσης πραγματοποιήθηκε πριν από την κατάρτιση του κειμένου με σκοπό τη λήψη της γνώμης των συμμετεχόντων και των πλέον αντιπροσωπευτικών οργανώσεων που ενδέχεται να επηρεάζονται, και το σχέδιο βασιλικού διατάγματος αποτέλεσε αντικείμενο της διαδικασίας ακρόασης και ενημέρωσης του κοινού, όπως ορίζεται από τη διαδικασία κατάρτισης προτύπων.

Είναι αναλογικό, δεδομένου ότι περιέχει τον κανονισμό που είναι απαραίτητος για την κάλυψη της ανάγκης που πρέπει να αντιμετωπιστεί, χωρίς να υπάρχουν άλλα μέτρα που επιβάλλουν λιγότερες υποχρεώσεις στους θιγόμενους, και συνάδει με τις αρχές της ασφάλειας δικαίου, διότι ενσωματώνεται με συνεκτικό τρόπο στο νομικό σύστημα.

Τέλος, όσον αφορά την αρχή της αποδοτικότητας, το παρόν βασιλικό διάταγμα δεν επιβάλλει περιττές ή παρεπόμενες επιβαρύνσεις και, κατά την εφαρμογή του, εξορθολογίζει τη διαχείριση των δημόσιων πόρων.

Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 6 του νόμου 50/1997 της κυβέρνησης, της 27ης Νοεμβρίου 1997, για την εκπόνηση του παρόντος βασιλικού διατάγματος ζητήθηκε η γνώμη των αυτόνομων κοινοτήτων, καθώς και των φορέων που είναι γνωστοί και θεωρούνται οι πλέον αντιπροσωπευτικοί στον τομέα.

Ομοίως, το παρόν βασιλικό διάταγμα κοινοποιήθηκε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή





και στα άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το βασιλικό διάταγμα 1337/1999, της 31ης Ιουλίου 1999, για τη ρύθμιση της παροχής πληροφοριών σχετικά με τεχνικά πρότυπα και κανονισμούς και κανόνες σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών, κατ' εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Σεπτεμβρίου 2015, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών.

Η διάταξη αυτή προβλέπεται στο πλαίσιο του άρθρου 149 παράγραφος 1 σημείο 13 του ισπανικού Συντάγματος, το οποίο παρέχει στο κράτος την αρμοδιότητα να καθορίζει τις βάσεις και τον συντονισμό της γενικής σχεδίασης της οικονομικής δραστηριότητας, με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων των αυτόνομων κοινοτήτων στον τομέα της βιομηχανίας.

Ως εκ τούτου, κατόπιν πρότασης του υπουργού Βιομηχανίας και Τουρισμού, σε συμφωνία με το Συμβούλιο της Επικρατείας και κατόπιν διαβούλευσης με το Υπουργικό Συμβούλιο κατά τη σύνοδό του στις XX xxxx 2024,

#### ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΑΠΟΦΑΣΙΖΩ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

**Άρθρο μόνο. Τροποποίηση του βασιλικού διατάγματος 948/2003, της 18ης Ιουλίου 2003, για τον καθορισμό των ελάχιστων προϋποθέσεων που πρέπει να πληρούν οι εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης, καθώς και επισκευής ή τροποποίησης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα.**

Το βασιλικό διάταγμα 948/2003, της 18ης Ιουλίου 2003, για τον καθορισμό των ελάχιστων προϋποθέσεων που πρέπει να πληρούν οι εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης, καθώς και επισκευής ή τροποποίησης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα, τροποποιείται ως εξής:

Πρώτον. Το άρθρο 1 διατυπώνεται ως εξής:

#### **«Άρθρο 1. Πεδίο εφαρμογής.**

Το παρόν βασιλικό διάταγμα εφαρμόζεται στις εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης, καθώς και επισκευής ή τροποποίησης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα.»

Δεύτερον. Το άρθρο 2 διατυπώνεται ως εξής:

#### **«Άρθρο 2. Ορισμοί.**

Για τους σκοπούς του παρόντος βασιλικού διατάγματος, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί.

- 1) Δεξαμενές για επικίνδυνα εμπορεύματα: δεξαμενές που ορίζονται ως τέτοιες στις ακόλουθες διεθνείς συμφωνίες: τον κανονισμό για τη διεθνή σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (RID), την ευρωπαϊκή συμφωνία για τη διεθνή οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) και τον Διεθνή Ναυτιλιακό Κώδικα Επικίνδυνων Αγαθών (κώδικας IMDG).
- 2) Εσωτερικός καθαρισμός δεξαμενών: οι εργασίες που απαιτούνται για την εκκένωση και τον καθαρισμό μιας δεξαμενής, ώστε να μην υπάρχουν ορατά ίχνη οποιασδήποτε χημικής ουσίας κατά τον οπτικό έλεγχο μέσω των ανθρωποθυρίδων και να παραμένει σε ασφαλή κατάσταση, έτσι ώστε να μπορεί να πληρωθεί με οποιοδήποτε άλλο υλικό, ακόμη





και αν δεν είναι χημικώς συμβατό με το προηγούμενως μεταφερθέν υλικό, και η οποία δεξαμενή έχει εγκριθεί, σύμφωνα με την έγκριση τύπου της, από την αρμόδια αρχή.

3) Απαερίωση και αποσυμπίεση δεξαμενών: εργασίες που είναι απαραίτητες για την εξάλειψη τυχόν απαερίων και πίεσης που ενδέχεται να παραμείνουν σε αυτές τις δεξαμενές μετά την εκκένωσή τους από το προϊόν.

Για την εφαρμογή του παρόντος βασιλικού διατάγματος, η έκφραση «απαερίωση και αποσυμπίεση δεξαμενών» νοείται ότι αναφέρεται αποκλειστικά στις δεξαμενές μεταφοράς εμπορευμάτων κλάσης 2.

4) Επισκευή δεξαμενών: διόρθωση ελαττώματος. Η επισκευή δεν περιλαμβάνει τις εργασίες συνήθους συντήρησης που εκτελούνται στη δεξαμενή ή τον εξοπλισμό συντήρησης, ή την αντικατάσταση των στεγανοποιητικών συνδέσμων ή του εξοπλισμού συντήρησης που συμμορφώνονται με την ίδια προδιαγραφή.

5) Μετατροπή δεξαμενών: εργασία που εκτελείται σε υφιστάμενη δεξαμενή, μετά την οποία παραμένει εντός του πεδίου εφαρμογής της έγκρισης τύπου.

6) Τροποποίηση δεξαμενών: εργασία που εκτελείται σε υφιστάμενη δεξαμενή με αποτέλεσμα τη μη συμμόρφωση με την έγκριση τύπου».

Τρίτον. Το άρθρο 3 διατυπώνεται ως εξής:

**«Άρθρο 3. Υποχρεωτικές περιπτώσεις καθαρισμού, απαερίωσης και αποσυμπίεσης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα και η συμμόρφωσή τους με τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου II.**

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των εφαρμοστέων διεθνών συνθηκών, ο εσωτερικός καθαρισμός των δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα είναι αναγκαίος στις ακόλουθες περιπτώσεις:

1) Πριν από περιοδικό, ενδιάμεσο ή έκτακτο έλεγχο, ή μη περιοδικό έλεγχο, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

2) Όταν υπάρχει αλλαγή προϊόντος που δεν είναι συμβατή με το προϊόν που μεταφέρθηκε προηγούμενως.

3) Πριν από οποιαδήποτε επισκευή, μετατροπή ή τροποποίηση της δεξαμενής.

2. Η απαερίωση και η αποσυμπίεση εκτελούνται, εκ των προτέρων, στις δεξαμενές κλάσης 2 που πρέπει να επισκευαστούν ή να τροποποιηθούν, όπως και ο εσωτερικός καθαρισμός.

3. Οι δεξαμενές, εκτός από αυτές που αναφέρονται στην κλάση 2, οι οποίες ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνα αέρια ή ατμούς, πρέπει να καθαρίζονται με ατμό μετά τον εσωτερικό καθαρισμό της δεξαμενής, προκειμένου να εξασφαλίζεται ασφαλής ατμόσφαιρα.

4. Ο αρμόδιος φορέας της αυτόνομης κοινότητας μπορεί να εξαιρεί από τον καθαρισμό τις δεξαμενές που περιέχουν προϊόντα τα οποία, λόγω των χημικών χαρακτηριστικών τους, καθιστούν πολύ δύσκολη αυτήν την εργασία χωρίς σοβαρό κίνδυνο για το προσωπικό που είναι υπεύθυνο για την εκτέλεσή της ή για το περιβάλλον σε περίπτωση ενδιάμεσων ελέγχων. Μπορεί επίσης να εξαιρεί από τον εσωτερικό καθαρισμό τις δεξαμενές που προορίζονται για τη μεταφορά αεροπορικών καυσίμων, στις οποίες, σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων, διενεργείται δοκιμή πίεσης και/ή δοκιμή στεγανότητας αερίου, υπό την προϋπόθεση ότι η εσωτερική καθαριότητα της δεξαμενής εξασφαλίζεται με ισοδύναμη εναλλακτική μέθοδο».





Τέταρτον. Το άρθρο 5 παράγραφος 5 διατυπώνεται ως εξής:

«5. Πριν από την έναρξη λειτουργίας των εγκαταστάσεων, ο οργανισμός ελέγχου ελέγχει την τήρηση των απαιτήσεων του παρόντος βασιλικού διατάγματος.

Στη συνέχεια, η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις αυτές αξιολογείται περιοδικά από φορέα ελέγχου κάθε τρία έτη. Ο πρώτος περιοδικός έλεγχος πραγματοποιείται τρία έτη μετά την ημερομηνία υποβολής της δήλωσης ευθύνης στον αρμόδιο φορέα της αυτόνομης κοινότητας.

Οι φορείς ελέγχου πρέπει να είναι διαπιστευμένοι και εγκεκριμένοι στον τομέα της μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος βασιλικού διατάγματος».

Πέμπτον. Το άρθρο 6 διατυπώνεται ως εξής:

**«Άρθρο 6. Γενική διαδικασία εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης δεξαμενών.**

1. Πριν από την υποβολή της δεξαμενής σε εσωτερικό καθαρισμό ή απαερίωση και αποσυμπίεση από τον αιτούντα, ο τελευταίος κατά σειρά εκφορτωτής είναι υπεύθυνος για την πλήρη εκφόρτωση της δεξαμενής του μεταφερόμενου προϊόντος και, μετά την εκφόρτωση, αφήνει τη δεξαμενή κενή, καθαρισμένη και αποστραγγισμένη από υπολείμματα, κατά περίπτωση, χρησιμοποιώντας τα τεχνικά μέσα που απαιτούνται για τον σκοπό αυτό.
2. Ο σταθμός εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης της δεξαμενής απαιτεί από τον οδηγό, τον ιδιοκτήτη ή τον αντιπρόσωπο να συμπληρώσει τεκμηριωμένο αίτημα για την υπηρεσία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των στοιχείων που αναφέρονται στο παράρτημα III.
3. Μετά τον εσωτερικό καθαρισμό ή την απαερίωση και την αποσυμπίεση μιας δεξαμενής, σε ειδικές περιπτώσεις στις οποίες πρόκειται να υπάρξει αλλαγή των ουσιών που μεταφέρονται και αυτές είναι ασύμβατες μεταξύ τους, οι συλλέκτες φόρτωσης και εκφόρτωσης αφαιρούνται για να καθαριστούν χωριστά.
4. Μετά την ολοκλήρωση του εσωτερικού καθαρισμού ή της απαερίωσης και της αποσυμπίεσης και αφού ελεγχθεί ότι η εσωτερική ατμόσφαιρα είναι ασφαλής, διενεργείται οπτικός έλεγχος μέσω των ανθρωποθυρίδων από τεχνικό προσωπικό που δεν έχει συμμετάσχει στη διαδικασία καθαρισμού, προκειμένου να ελεγχθεί ότι η δεξαμενή είναι καθαρή και κενή, χωρίς τυχόν ίχνη προϊόντος.
5. Τέλος, οι απαραίτητες βαλβίδες και τα ανοίγματα πρέπει να σφραγίζονται προκειμένου να εξασφαλίζεται η καθαριότητα της δεξαμενής, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες η λειτουργία πρέπει να εκτελείται αμέσως μετά τον καθαρισμό της δεξαμενής και χωρίς την έξοδό της από την εγκατάσταση, ή σε περιπτώσεις στις οποίες, για δεόντως αιτιολογημένους τεχνικούς λόγους, η σφράγιση αυτή δεν είναι εφικτή.
6. Οι πηγές ατμοσφαιρικών εκπομπών, οι απορρίψεις λυμάτων και η παραγωγή αποβλήτων που προκύπτουν από τον εσωτερικό καθαρισμό ή την απαερίωση και την αποσυμπίεση των δεξαμενών σε εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού και απαερίωσης υπόκεινται στις διατάξεις της ισχύουσας νομοθεσίας για το περιβάλλον, τις εκπομπές, τα λύματα και τα απόβλητα.
7. Μετά την ολοκλήρωση του εσωτερικού καθαρισμού ή της απαερίωσης και της αποσυμπίεσης της δεξαμενής, ο υπεύθυνος για την εγκατάσταση παρέχει στον οδηγό ή τον ιδιοκτήτη πιστοποιητικό του οποίου το περιεχόμενο περιλαμβάνει τουλάχιστον τις λεπτομέρειες που αναφέρονται στο παράρτημα IV.





8. Κάθε εγκατάσταση καθαρισμού πρέπει να τηρεί αρχείο με τα εκδοθέντα πιστοποιητικά καθαρισμού, αριθμημένα κατ' αύξοντα αριθμό και κατά τρόπο που καθιστά δυνατή την ιχνηλασιμότητά τους. Η εγκατάσταση καθαρισμού πρέπει να διατηρεί τα εν λόγω πιστοποιητικά για τουλάχιστον πέντε έτη. Τα πιστοποιητικά καθαρισμού μπορούν να εκδίδονται σε ηλεκτρονική μορφή».

Έκτον. Το άρθρο 7 διατυπώνεται ως εξής:

**«Άρθρο 7. Απαιτήσεις που πρέπει να πληρούν οι εγκαταστάσεις επισκευής, μετατροπής ή τροποποίησης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα.**

1. Οι επισκευές και οι μετατροπές δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο σε συνεργεία επιχειρήσεων που κατασκευάζουν δεξαμενές για επικίνδυνα εμπορεύματα ή εγκαταστάσεις επισκευής δεξαμενών, σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τις διαδικασίες που απαιτούνται στο παράρτημα V.

2. Τυχόν τροποποίηση πραγματοποιείται στο συνεργείο του αρχικού κατασκευαστή ή σε κατασκευαστή φορτηγών, με έγκυρους κωδικούς πρόσβασης για τον ίδιο τύπο κατασκευής, μέσω συμπληρωματικής έγκρισης του εγκεκριμένου τύπου, σχετικά με την τροποποίηση, σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

3. Στην περίπτωση των βυτιοφόρων οχημάτων ή των οχημάτων με συσσωρευτή, η αντικατάσταση του πλαισίου που δεν συνεπάγεται καμία παρέμβαση στη δεξαμενή ή στον συσσωρευτή των δοχείων, του εξοπλισμού συντήρησης ή των δομικών στοιχείων του μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί από κατασκευαστή οχημάτων εγγεγραμμένο στο μητρώο εγκεκριμένων κατασκευαστών και υπογραφών που προβλέπονται στο άρθρο 4 του βασιλικού διατάγματος 750/2010, της 4ης Ιουνίου 2010, για τη ρύθμιση των διαδικασιών έγκρισης μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, αυτοκινούμενων ή ρυμουλκούμενων μηχανημάτων, γεωργικών οχημάτων, καθώς και συστημάτων, μερών και κατασκευαστικών στοιχείων των εν λόγω οχημάτων, και των οποίων το πιστοποιητικό συμμόρφωσης της παραγωγής ισχύει κατά τον χρόνο της λειτουργίας.

4. Στην περίπτωση εμπορευματοκιβωτίων-δεξαμενών και φορτηγών δεξαμενών, σε επισκευές που επηρεάζουν τη δομή τους και οι οποίες δεν συνεπάγονται καμία παρέμβαση στη δεξαμενή και τον εξοπλισμό συντήρησής της, οι απαιτήσεις που ισχύουν για τα συνεργεία ρυθμίζονται από τις απαιτήσεις κανονιστικής φύσης για την ασφάλεια των εμπορευματοκιβωτίων».

Έβδομον. Το άρθρο 8 παράγραφος 5 διατυπώνεται ως εξής:

5. Πριν από την έναρξη λειτουργίας των εγκαταστάσεων που δεν είναι κατασκευαστές δεξαμενών, ο φορέας ελέγχου ελέγχει την τήρηση των απαιτήσεων του παρόντος βασιλικού διατάγματος.

Στη συνέχεια, η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις αυτές αξιολογείται περιοδικά από φορέα ελέγχου κάθε τρία έτη. Ο πρώτος περιοδικός έλεγχος πραγματοποιείται τρία έτη μετά την ημερομηνία υποβολής της δήλωσης ευθύνης στον αρμόδιο φορέα της αυτόνομης κοινότητας.

Οι φορείς ελέγχου πρέπει να είναι διαπιστευμένοι και εγκεκριμένοι στον τομέα της μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος βασιλικού διατάγματος».





Όγδοον. Το παράρτημα Ι διατυπώνεται ως εξής:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Ελάχιστες τεχνικές απαιτήσεις για τις εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα**

- 1) Οι εγκαταστάσεις για τον εσωτερικό καθαρισμό των δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα διαθέτουν τουλάχιστον τα ακόλουθα συστήματα και εξοπλισμό:
  1. Ατμογεννήτρια με τα ακόλουθα ελάχιστα χαρακτηριστικά για τον εύκαμπτο σωλήνα έγχυσης:
    - 1) καταγεγραμμένη πίεση στα 6 kg/cm<sup>2</sup>
    - 2) παραγωγή ατμού στους 120°C.
  2. Θερμαντήρας νερού που χρησιμοποιεί την ανωτέρω γεννήτρια ή άλλο σύστημα, ο οποίος επιτρέπει στο νερό να φτάσει σε θερμοκρασία 70–80 °C.
  3. Σύστημα πίεσης για ζεστό και κρύο νερό, με τουλάχιστον δύο γραμμές ως εξής:
    - 1) Μία γραμμή για εύκαμπτους σωλήνες για χειροκίνητη χρήση από τον εργαζόμενο με την αντίστοιχη αντλία: πίεση εξόδου νερού 25 kg/cm<sup>2</sup> με ρυθμό ροής 18 έως 20 λίτρα/λεπτό.
    - 2) Άλλη γραμμή για περιστροφική κεφαλή ή κεφαλή ψεκασμού (τουλάχιστον 1) ή περιστροφική κεφαλή ή κεφαλή ψεκασμού κατάλληλη για την εκτόξευση ζεστού ή κρύου νερού στις ακόλουθες πιέσεις:
      - 2.1 Σε οδικά βυτιοφόρα οχήματα, η πίεση νερού στην έξοδο της περιστροφικής κεφαλής πρέπει να είναι 50 kg/cm<sup>2</sup> με ρυθμό ροής 50–60 λίτρα/λεπτό.
      - 2.2 Σε εμπορευματοκιβώτια-δεξαμενές ή φορητές δεξαμενές που δεν υπερβαίνουν τα 9 μέτρα (30 πόδια), η πίεση του νερού στην έξοδο της περιστροφικής κεφαλής πρέπει να είναι τουλάχιστον 100 kg/cm<sup>2</sup> και ο ρυθμός ροής 80–90 λίτρα/λεπτό.
      - 2.3 Σε βυτιοφόρους φορτάμαξες και εμπορευματοκιβώτια μήκους 12 μέτρων και άνω (40 πόδια), η πίεση του νερού στην έξοδο της περιστροφικής κεφαλής πρέπει να είναι 200 kg/cm<sup>2</sup> με ρυθμό ροής 120–130 λίτρα/λεπτό.
      - 2.4 Στην περίπτωση πλαστικών δεξαμενών ενισχυμένων με ίνες γυαλιού ή δεξαμενών με πλαστικές ή άλλες παρόμοιες επενδύσεις, στις οποίες δεν είναι δυνατό να ασκηθούν οι πιέσεις που αναφέρονται στις προηγούμενες παραγράφους και οι ρυθμοί ροής που αναφέρονται ανωτέρω, η πίεση νερού στην έξοδο της περιστροφικής κεφαλής είναι 25 kg/cm<sup>2</sup> και ελάχιστος ρυθμός ροής 50 λίτρα/λεπτό.
4. Σύστημα δοσολόγησης προϊόντων καθαρισμού για την έγχυση των κατάλληλων προϊόντων σε κάθε περίπτωση, το οποίο εγχέεται στον πίδακα ή σωλήνα εισροής νερού της περιστροφικής κεφαλής ή των εύκαμπτων σωλήνων ή στο σύστημα καθαρισμού.
5. Σύστημα προεπεξεργασίας νερού (αποσκληρυντής νερού ή άλλη μονάδα) όταν το απαιτούν τα χαρακτηριστικά του νερού που χρησιμοποιείται για τον εσωτερικό καθαρισμό των δεξαμενών.
6. Συμπιεστής ή, στη θέση του, ηλεκτρικό σύστημα, για χειρισμό του εξοπλισμού καθαρισμού με τη χρήση πεπιεσμένου αέρα ή ηλεκτρισμού, το οποίο πρέπει να συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς.
7. Σύστημα ανύψωσης για τον χειρισμό της περιστροφικής κεφαλής ή της κεφαλής ψεκασμού ή των περιστροφικών κεφαλών ή των κεφαλών ψεκασμού, το οποίο, εάν είναι ηλεκτρικό, πρέπει να περιλαμβάνει χειρισμούς στα 24 volt και πρέπει να συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς.





8. Μονάδα επεξεργασίας λυμάτων (τουλάχιστον με φυσικοχημική και βιολογική επεξεργασία) ή σύμβαση για την επεξεργασία και διαχείριση λυμάτων και ιλύος με διαχειριστή εξουσιοδοτημένο από τη σχετική αρμόδια αρχή.

9. Εάν υπάρχουν άλλες γραμμές καθαρισμού για δεξαμενές που προορίζονται για τη μεταφορά τροφίμων, πρέπει να υπάρχει πλήρης φυσικός διαχωρισμός από το δάπεδο έως την οροφή, χωρίς σχάρες ή κοιλότητες.

2) Οι εγκαταστάσεις για τον εσωτερικό καθαρισμό δεξαμενών που, λόγω του τύπου του προϊόντος, απαιτούν σύστημα ξήρανσης μετά τον καθαρισμό (είτε εντός είτε εκτός της σήραγγας καθαρισμού) πρέπει να διαθέτουν χώρο ξήρανσης δεξαμενών με στρόβιλο που διοχετεύει θερμό αέρα σε θερμοκρασία 60–80 °C ή ισοδύναμη διάταξη που εξασφαλίζει ότι η δεξαμενή ξηραίνεται επαρκώς μετά τον καθαρισμό.

3) Κάθε εγκατάσταση για τον εσωτερικό καθαρισμό των δεξαμενών πρέπει να διαθέτει τεκμηριωμένες τεχνικές πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα που είναι αναγκαία για τον καθαρισμό των χημικών καταλοίπων, που προσδιορίζονται με αριθμό UN, για τα οποία προετοιμάζεται.

4) Το προσωπικό τεχνικής υποστήριξης που εργάζεται στις εγκαταστάσεις καθαρισμού πρέπει να είναι εξοικειωμένο με τις διαδικασίες ή τις λειτουργίες της εγκατάστασης καθαρισμού, να διαθέτει τον κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας (εκρηξιμέτρα, ειδικές στολές, γάντια, ιμάντες, λάμπες ασφαλείας για εκρηκτικές ατμόσφαιρες, αναπνευστικές συσκευές κλειστού κυκλώματος, αναλυτή οξυγόνου κ.λπ.) για την εκτέλεση των εργασιών του και να λαμβάνει ειδικά μαθήματα κατάρτισης που διοργανώνει η εταιρεία καθαρισμού.

Κατά παρέκκλιση από τα στοιχεία Α, Β και Γ ανωτέρω, στην περίπτωση κέντρων εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενών που ανήκουν σε επιχείρηση παραγωγής χημικών υλικών και βρίσκονται εντός του ίδιου του εργοστασίου ή σε παρακείμενη περιοχή, και στην περίπτωση εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενών που μεταφέρουν τα επικίνδυνα εμπορεύματα που κατασκευάζονται από την εν λόγω επιχείρηση ή τα επικίνδυνα χημικά υλικά που συνδυάζονται ή υποβάλλονται σε χειρισμό από την επιχείρηση κατά τη διαδικασία κατασκευής, η εν λόγω επιχείρηση μπορεί να χρησιμοποιεί διαφορετικά τεχνικά μέσα και διαδικασίες, αν και ισοδύναμα με αυτά που αναφέρονται ανωτέρω, με την επιφύλαξη έγκρισης από την αρμόδια αρχή, με ευνοϊκή τεχνική έκθεση από φορέα ελέγχου που πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τους όρους ασφαλείας της διαδικασίας και την αποτελεσματικότητά της, καθώς και τη συμμόρφωση με το άρθρο 6 παράγραφος 6 του παρόντος βασιλικού διατάγματος».

Ένατον. Το παράρτημα ΙΙΙ διατυπώνεται ως εξής:

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

#### Αριθμός αίτησης

1. Στοιχεία ταυτοποίησης της εγκατάστασης εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα:

- 1) Όνομα
- 2) Διεύθυνση
- 3) Αριθμός τηλεφώνου και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου
- 4) Αριθμός φορολογικού μητρώου
- 5) Αριθμός στο μητρώο βιομηχανικών εγκαταστάσεων

2. Επιχείρηση που ζητεί την παροχή της υπηρεσίας
3. Ζητούμενη υπηρεσία





4. Ημερομηνία
5. Αριθμός κυκλοφορίας οχήματος
6. Αριθμός ταυτοποίησης δεξαμενής
7. Όνομα του οδηγού ή του ιδιοκτήτη
8. Όνομα προϊόντος και αριθμός UN
9. Πρόσθετες υπηρεσίες:
  - 1) Καθαρισμός εύκαμπτων σωλήνων και μηχανισμών περιτύλιξης εύκαμπτων σωλήνων
  - 2) Ξήρανση
  - 3) Στεγανοποίηση
  - 4) Λοιπά
  - 5) Παρατηρήσεις:

Υπογραφή του φορέα εκμετάλλευσης της  
εγκατάστασης καθαρισμού

Υπογραφή οδηγού

Δέκατον. Το παράρτημα IV διατυπώνεται ως εξής:

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

#### **Πιστοποιητικό εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα**

1. Στοιχεία ταυτοποίησης της εγκατάστασης εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενής ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης:
  - 1) Όνομα
  - 2) Διεύθυνση
  - 3) Αριθμός τηλεφώνου και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου
  - 4) Αριθμός φορολογικού μητρώου
  - 5) Αριθμός στο μητρώο βιομηχανικών εγκαταστάσεων
2. Ημερομηνία
3. Αριθμός πιστοποιητικού καθαρισμού
4. Αριθμός καταχώρισης δεξαμενής
5. Αριθμός ταυτοποίησης δεξαμενής
6. Τελευταίο προϊόν που μεταφέρθηκε (αριθμός UN και ονομασία), με αναφορά, κατά περίπτωση, των πληροφοριών για κάθε διαμέρισμα
7. Ότι μετά την ολοκλήρωση του εσωτερικού καθαρισμού της δεξαμενής, έχει καθαριστεί πλήρως από όλες τις προσμείξεις, αφού επαληθεύτηκε με οπτικό έλεγχο μέσω ανθρωποθυρίδων ότι δεν υπάρχουν ορατά ίχνη χημικών ουσιών στο εσωτερικό, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς για την οδική και σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων, καθώς και με τις διατάξεις των ADR, RID ή IMDG που ισχύουν σε κάθε περίπτωση, και είναι έτοιμη για επαναπλήρωση.
8. Καθαρισμένα διαμερίσματα:
9. Προσδιορισμός των σφραγίσεων ή του λόγου μη εφαρμογής
10. Τύπος καθαρισμού που διενεργήθηκε και χρησιμοποιούμενη διαδικασία, με







αναφορά, κατά περίπτωση, των πληροφοριών που αφορούν κάθε διαμέρισμα

11. Παρατηρήσεις (στο παρόν τμήμα, δηλώστε κάθε άλλη πληροφορία αναγκαία για τον εσωτερικό καθαρισμό της δεξαμενής ή σχετικά, κατά περίπτωση, με την απαερίωση και την αποσυμπίεση της δεξαμενής) και πρόσθετες υπηρεσίες:

12. Ο σταθμός καθαρισμού είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια του παρόντος εγγράφου και για την εκτέλεση του κατάλληλου πρωτοκόλλου καθαρισμού, απαερίωσης και/ή αποσυμπίεσης, σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχει ο μεταφορέας.

13. Σφραγίδα της εγκατάστασης καθαρισμού και υπογραφή του προσώπου που είναι υπεύθυνος για την εγκατάσταση εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης των δεξαμενών».

Ενδέκατον. Το παράρτημα V διατυπώνεται ως εξής:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

**Υποχρεωτικές απαιτήσεις και διαδικασίες για τις εγκαταστάσεις μετατροπής και επισκευής δεξαμενών**

1) Τεχνικές απαιτήσεις και απαιτήσεις ανθρώπινου δυναμικού:

1. Εξοπλισμός για την παρακολούθηση της ασφάλειας στην εσωτερική ατμόσφαιρα των δεξαμενών.

2. Φορητά εκρηξιμέτρα για το προσωπικό που εκτελεί τις εργασίες.

3. Δυναμομετρική εξέδρα βαλβίδων ασφαλείας ή συμφωνία με συνεργεία τα οποία διαθέτουν τέτοια εξέδρα.

4. Διαδικασίες για την παρακολούθηση εκρηκτικών ή τοξικών ατμοσφαιρών, οι οποίες εξασφαλίζουν ότι χρησιμοποιούνται σωστά μέσα για να εξασφαλίζεται η ασφάλεια της εσωτερικής ατμόσφαιρας των δεξαμενών.

5. Εγχειρίδιο ποιότητας.

6. Εάν εκτελούνται εργασίες συγκόλλησης:

1) Μηχανήματα συγκόλλησης κατάλληλα για τα διάφορα υλικά κατασκευής δεξαμενών: αργίλιο, ανοξείδωτος χάλυβας και κράματα ανθρακούχου χάλυβα.

2) Διαδικασίες συγκόλλησης εγκεκριμένες από τους αρμόδιους τεχνικούς, που σχετίζονται με τα διάφορα κατασκευαστικά υλικά των δεξαμενών που πρόκειται να επισκευαστούν: αργίλιο, ανοξείδωτος χάλυβας και κράματα ανθρακούχου χάλυβα, υπό την προϋπόθεση ότι διαθέτουν το κατάλληλο εύρος πάχους.

3) Εγκεκριμένοι συγκολλητές σε εγκεκριμένες διαδικασίες συγκόλλησης.

7. Προσωπικό με επαρκή προσόντα για την εκτέλεση των εργασιών που εκτελούνται βάσει σύμβασης.

8. Ειδικευμένος τεχνικός αρμόδιος για την παροχή της υπηρεσίας.

2) Διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται για την επισκευή ή τη μετατροπή δεξαμενών:

1. Πριν από κάθε επισκευή ή μετατροπή που επηρεάζει τη δεξαμενή, απαιτείται να είναι καθαρή και κενή η δεξαμενή, γεγονός το οποίο πιστοποιείται με πιστοποιητικό που εκδίδεται από εγκεκριμένη εγκατάσταση για εσωτερικό καθαρισμό δεξαμενής ή, στην περίπτωση δεξαμενών για τη μεταφορά εμπορευμάτων κλάσης 2, πιστοποιητικό που εκδίδεται από εγκατάσταση για τον εσωτερικό καθαρισμό, την απαερίωση και την





αποσυμπίεση δεξαμενών.

2. Οι διαδικασίες συγκόλλησης που χρησιμοποιούνται σε επισκευές ή μετατροπές πρέπει να είναι σύμφωνες με την έγκριση τύπου.

Ειδικότερα, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο κατάλληλος καθαρισμός των χώρων της δεξαμενής πριν από την επισκευή ή τη μετατροπή, η οποία πραγματοποιείται πριν από την ολοκλήρωση της εκ των προτέρων έκθεσης επισκευής, σύμφωνα με το υπόδειγμα που καθορίζεται στους κανονισμούς που ισχύουν για τις οδικές και σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων. Στην προαναφερθείσα έκθεση θα είναι απαραίτητη η επισύναψη διαγραμμάτων για τους αποκατασταθέντες χώρους, σε περίπτωση βλάβης από πρόσκρουση ή ρωγμών που πρόκειται να αποκατασταθούν.

Ομοίως, όταν ο εξοπλισμός συντήρησης δεξαμενών πρόκειται να επισκευαστεί ή να μετατραπεί, θα πρέπει να παρέχονται διαγράμματα ως παράρτημα της προαναφερθείσας εκ των προτέρων έκθεσης με τα τεχνικά και λειτουργικά χαρακτηριστικά του προαναφερόμενου εξοπλισμού.

3. Όταν πρόκειται να διενεργηθούν μη καταστρεπτικές δοκιμές, αυτές διενεργούνται σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα ή κώδικες.

4. Τα υλικά και οι μέθοδοι κατασκευής που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανονισμούς για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

5. Τόσο η εξέταση των συγκολλήσεων όσο και οι δοκιμές που πρέπει να πραγματοποιηθούν, έπειτα από επισκευή ή μετατροπή, καθορίζονται στους ισχύοντες κανονισμούς για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

6. Μετά την εξέταση του σχετικού τεχνικού φακέλου, η αρχή ελέγχου εκδίδει την εκ των προτέρων έκθεση επισκευής ή τροποποίησης, εγκρίνοντας κατ' αυτόν τον τρόπο την εκτέλεση της εργασίας. Μόλις ολοκληρωθεί η εργασία, εκδίδεται η έκθεση ελέγχου μετά την επισκευή ή τη μετατροπή, η οποία περιλαμβάνει επίσης τα αποτελέσματα των δοκιμών, σύμφωνα με το υπόδειγμα που καθορίζεται στους κανονισμούς που εφαρμόζονται στις οδικές και σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων».

#### **Μόνη συμπληρωματική διάταξη. Εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού που βρίσκονται σε νησιωτικές περιοχές.**

Όσον αφορά τις εργασίες καθαρισμού στις νήσους La Palma, El Hierro, La Gomera, Fuerteventura, Lanzarote, La Graciosa, Menorca, Ibiza, Formentera ή Cabrera, όπου δεν υπάρχουν μόνιμες εγκαταστάσεις για τον εσωτερικό καθαρισμό των δεξαμενών, οι επιχειρήσεις που κατέχουν κινητές εγκαταστάσεις μπορούν να χρησιμοποιούν διαφορετικά τεχνικά μέσα και διαδικασίες ισοδύναμα με εκείνα που αναφέρονται στο παράρτημα I του βασιλικού διατάγματος 948/2003, της 18ης Ιουλίου 2003, για τον καθορισμό των ελάχιστων προϋποθέσεων που πρέπει να πληρούν οι εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης, καθώς και επισκευής ή τροποποίησης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα, κατόπιν προηγούμενης έγκρισης της αρμόδιας αρχής, με ευνοϊκή τεχνική έκθεση οργανισμού ελέγχου που πιστοποιεί την τήρηση των όρων ασφαλείας της διαδικασίας και την αποτελεσματικότητά της, καθώς και τη συμμόρφωση με το άρθρο 6 παράγραφος 6 του προαναφερθέντος βασιλικού διατάγματος.

#### **Μόνη μεταβατική διάταξη. Εγκαταστάσεις εξουσιοδοτημένες να ασκούν τη δραστηριότητα.**

Οι εν λόγω εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης των δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα, καθώς και επισκευής ή τροποποίησης των δεξαμενών αυτών, που είχαν λάβει έγκριση πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος





ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

βασιλικού διατάγματος για την άσκηση της δραστηριότητας σύμφωνα με τις απαιτήσεις των άρθρων 5 και 8 αντίστοιχα του βασιλικού διατάγματος 948/2003, της 18ης Ιουλίου 2003, για τον καθορισμό των ελάχιστων προϋποθέσεων που πρέπει να πληρούν οι εγκαταστάσεις εσωτερικού καθαρισμού ή απαερίωσης και αποσυμπίεσης, καθώς και επισκευής ή τροποποίησης δεξαμενών για επικίνδυνα εμπορεύματα, πρέπει να διενεργούν περιοδικό έλεγχο, όπως ορίζεται στις παραγράφους τέσσερα και επτά αντίστοιχα του άρθρου μόνου του παρόντος βασιλικού διατάγματος, το αργότερο εντός τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του.

**Πρώτη τελική διάταξη. Τίτλος αρμοδιότητας.**

Το παρόν βασιλικό διάταγμα θεσπίζεται κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 149 παράγραφος 1 σημείο 13) του ισπανικού Συντάγματος, που αναγνωρίζει στο κράτος τη δικαιοδοσία επί των όρων και του συντονισμού του γενικού σχεδιασμού της οικονομικής δραστηριότητας.

**Δεύτερη τελική διάταξη. Έναρξη ισχύος.**

Το παρόν βασιλικό διάταγμα αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2025.





ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

